

Приложение III

Образец письма Сторон и наблюдателей, содержащего рекомендации Комитета Конференции Сторон, с тем чтобы она рассмотрела вопрос о включении химического вещества в приложения А, В или С к Конвенции, что таким образом внесет изменения в приложения А, В или С

Тема: Представление рекомендаций Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей Конференции Сторон для рассмотрения вопроса о включении [название химических веществ] в приложения [...] к Стокгольмской конвенции, что таким образом внесет изменения в эти приложения

Уважаемая(ый) г-жа/г-н,

Третье совещание Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей Стокгольмской конвенции проходило 19-23 ноября 2007 года в Женеве. Доклад совещания будет представлен на веб-сайте Конвенции:
http://www.pops.int/documents/meetings/poprc_3/meetingdocs/default.htm.

На своем третьем совещании Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей рассмотрел характеристики рисков, подготовленные в соответствии с приложением Е к Конвенции, и оценки регулирования рисков, подготовленные в соответствии с приложением F к Конвенции в отношении [название химического вещества].

Комитет завершил обзор представленных документов, рассмотрел возможные меры регулирования, имеющуюся социальную и экономическую информацию, а также замечания и информацию, представленные Сторонами и наблюдателями относительно соображений, определенных в приложении F. В соответствии с пунктом 9 статьи 8 Конвенции Комитет постановил рекомендовать Конференции Сторон, чтобы она рассмотрела вопрос о включении [название химического вещества] в приложение [...] к Конвенции.

[Окончательное заключение Комитета относительно регулирования рисков]

Пункт 9 статьи 8 Конвенции предусматривает, что в том случае, когда Комитет выносит рекомендацию о том, следует ли Конференции Сторон рассматривать вопрос о включении химического вещества в приложения А, В и/или С, "Конференция Сторон, с должным учетом рекомендаций Комитета, включая отсутствие научной достоверности, на основе предосторожности, принимает решение о том, следует ли включить данное химическое вещество в приложения А, В и/или С, и определяет соответствующие по нему меры регулирования". Если Конференция Сторон принимает решение включить химические вещества в приложения А, В и/или С в соответствующее приложение или приложения, вносятся изменения в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции. Поправки к приложениям А, В и/или С вступают в силу в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 22 и пунктом 4 статьи 25.

Просьба учесть, что текст любой предлагаемой поправки к Конвенции должен доводиться до сведения Сторон по меньшей мере за шесть месяцев до совещания, на котором предлагается его принять.

Таким образом, Сторонам предлагается подготовиться к обсуждению вопроса о включении [название химического вещества] в приложения [...] к Конвенции в соответствии с рекомендацией Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей. Сторонам следует помнить, что в соответствии с правилом 19 правил процедуры Конференции Сторон для того, чтобы принять участие в процессе принятия решений на четвертом совещании Конференции Сторон, их представители должны обладать полномочиями, которыми их наделяет глава государства или правительства или министр иностранных дел или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентный орган этой организации.

В приложении к настоящему письму приводится резюме последствий для Сторон включения химического вещества в приложения А, В или С к Конвенции, в том числе меры, которые эта Сторона должна принять после вступления в силу поправки о включении химического вещества.

Сторонам предлагается уведомить секретариат к [дата/месяц/год] о любом соответствующем вопросе, который они, возможно, пожелают поднять на четвертом совещании Конференции Сторон. Секретариат представит Конференции Сторон компиляцию представленных вопросов.

Сообщения следует представлять секретариату Стокгольмской конвенции предпочтительно по электронной почте (ssc@pops.int) или по обычной почте по адресу:

Secretariat of the Stockholm Convention
Att: POPs Review Committee
United Nations Environment Programme
11-13 chemin des Anémones
CH-1219, Châtelaine, Geneva, Switzerland
Fax: (+41 22) 917 80 98

Если у вас возникнут какие-либо вопросы относительно настоящей информации, просьба обращаться к г-же Фатумате Кейта Уане, секретариат Стокгольмской конвенции (эл. почта: fouane@pops.int; тел.: +41 22 917 81 61).

Искренне ваш,

Дональд Купер
Исполнительный секретарь Стокгольмской конвенции